

## ¿TI' OK TZAJIL TI'JA AJ TOK XUYQ'ANB'IL?

¡QKYAQILX ILTI'J TU'N TOK XUYQ'ANB'IL QI'J!

Tnejil  
tumul

1

### TOKLENXI XUYQ'ANB'IL TI'JA:

- Qajlo jaku tna'nteya tb'anil mo jaku tzaj tch'onil tq'ob'a, tch'onil twi'ya, tche'wil, molmonil, tch'onil t-xmilala, ma qa jaku tna'nteya sikytenil toj jun mo oxq'ij.
- Qa ok xe'la najal toj juntl tnam toj kab' ox q'ijtl, qaninxa kye q'anil tu'n tku'x kytz'ib'in tb'i xuyq'amb'il s-ok q'o'n ti'ja.



Tkab'  
tumul

2

### QA TE KAB' MAJ XUYQ'ANB'IL S-OK Q'O'N TI'JA:

- Ilti'j tu'n tok jun majtl xuyq'amb'il ti'ja toj junk'al jun mo junk'al laj q'ij toklenxi tnejil maj.
- Ilti'j tu'n tok tkab' xuyq'amb'il ti'ja tu'ntzun tkolin teya ti'j tx'u'j yab'il COVID-19.



Toxin  
tumul

3

### TOKLENXI' KYAQIL XUYQ'ANB'IL TI'JA:

- Q'onka potzb'il tziyb'aj, tx'jom tq'ob'a ex laq'exa kab' ech kyi'j xjal aj tok q'o'n xuyq'amb'il ti'ja.
- Qa at juntl t-xjela tib'aj xuyq'amb'il, min b'isina tu'n t-xi' tqanina kyeju q'anil mo alkye in ka'yinte tb'anil tchwinqlala na'mxtaq tok xuyq'amb'il ti'ja.




Nim toklen tu'n tok potzb'il tziyb'aj tu'n qtx'jonte qq'ob' ex tu'n tel qlaq'b'an kab'ech qib' ky'jxjal ik in kyq'aman ajq'anal

QA IN AQ'UNANA TI'J AWAL KYXOL ME'X EXTZUN TAJB'ILA TU'N TB'INTEYA TQANIL  
JATUMEL EX JTOJ TU'N TOK XUYQ'ANB'IL TI'JA?

YOLINA TUK'IL IN KA'YINTE TB'ANIL TCHWINQLALA MA QA TXOKYINXA TOJ TB'EYIL

YOLB'IL: QYOL TU'N TTEN TB'ANIL QCHWINQLAL: **1-800-377-9968**

MA QA Q'ONTZA JUN TQANIL TOJ WHATSAPP **(737) 414-5121** 

Aju' t-txu jaq'amb'il twitz tnam in ka'yinkyte taq'unal  
Tqanil toj

[www.ncfh.org](http://www.ncfh.org)

Este programa esta apoyado por los Centros de Prevención y Control de Enfermedades (CDC) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) como parte de una beca de \$7,772,207 con 100% dado por CDC/HHS. Los contenidos son de los autores y no necesariamente representan las opiniones oficiales ni un respaldo del CDC/HHS o el gobierno de los E.E.U.U